

INVOICE

192243

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CIN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2017-18/784 01 Dated : 29.03.2018		Exporter's Ref: RBI CODE NO. DN170009 Dt. 16.02.66																															
		Buyer's Order No. :- 5500039126																																	
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66																																	
Consignee GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Buyer (if other than consignee) GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY 180-178 461 500 8049900 180-178 463																																	
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY																															
Pre-Carriage by : ROAD		Place of Receipt by Pre-carrier:		Terms of Delivery and payment : DDU 30 DAYS NET																															
Vessel/Flight No.		Port of Loading : MUNDRA																																	
Port of Discharge :		Final Destination : ITALY																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Marks & Nos/ Container No.</th> <th>No. & Kind of Pkgs.</th> <th>Description of Goods</th> <th>Quantity</th> <th>Rate</th> <th>Amount EURO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>BALL BEARING</td> <td>TOTAL Pcs.</td> <td>EURO/Pc.</td> <td>DDU</td> </tr> <tr> <td>GETRAG PART # 9009105371</td> <td>TS2-G1335LLUAN</td> <td>POSITION H1 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1440 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 08/04/2018 Firma</td> <td>1,440</td> <td>1.65</td> <td>2376.00</td> </tr> <tr> <td colspan="3"> Delivery note # 784 01 Dated : 29.03.2018 CCI CODE NO. </td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"> Amount Chargeable (in words) TOTAL (DDU) EURO TWO THOUSAND THREE HUNDRED SEVENTYSIX AND ZERO CENTS ONLY. </td> <td>1440</td> <td></td> <td>2376.00</td> </tr> </tbody> </table>						Marks & Nos/ Container No.	No. & Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity	Rate	Amount EURO			BALL BEARING	TOTAL Pcs.	EURO/Pc.	DDU	GETRAG PART # 9009105371	TS2-G1335LLUAN	POSITION H1 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1440 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 08/04/2018 Firma	1,440	1.65	2376.00	Delivery note # 784 01 Dated : 29.03.2018 CCI CODE NO.						Amount Chargeable (in words) TOTAL (DDU) EURO TWO THOUSAND THREE HUNDRED SEVENTYSIX AND ZERO CENTS ONLY.			1440		2376.00
Marks & Nos/ Container No.	No. & Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity	Rate	Amount EURO																														
		BALL BEARING	TOTAL Pcs.	EURO/Pc.	DDU																														
GETRAG PART # 9009105371	TS2-G1335LLUAN	POSITION H1 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1440 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 08/04/2018 Firma	1,440	1.65	2376.00																														
Delivery note # 784 01 Dated : 29.03.2018 CCI CODE NO.																																			
Amount Chargeable (in words) TOTAL (DDU) EURO TWO THOUSAND THREE HUNDRED SEVENTYSIX AND ZERO CENTS ONLY.			1440		2376.00																														
This is to certify that: Goods are of Indian Origin The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur - 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.																																			
			Signature & Date For National Engineering Industries Ltd. AUTHORIZED EXPORT OFFICE 29-03-2018																																

National Engineering Industries Limited



DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Delivery note # 784 01 Dated : 29.03.2018	SHIPPING DATE 29-03-2018
SUPPLIER No. & ADDRESS 91022249 National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249			
DELIVERY ADDRESS GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Country of Origin of Goods: INDIA	Country of Final Destination : GERMANY
TRANSPORT DETAILS Pick-up through Schweitzer GmbH & Co.			
CONDITIONS DDU			
Marks & Nos/ Container No.	No. & Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity
NEI/GETRAG/01-02	02 WOODEN PALLETS	BALL BEARING	
			<u>Nos.</u>
GETRAG PART # 9009105371	NEI PART# TS2-G1335LLUAN	POSITION H1	1,440
H.S. CODE No. : 8482.20.90 Buyer's Order No. :- 5500039126			
			1,440
Signature & Date For National Engineering Industries Ltd. 29-03-2018			

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

18DE460548712397M3

A

2 Versender / Ausführer Nr.
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

3 Vordrucke
1 2

5 Positionen
1

6 Packst. insgesamt
3

7 Bezugsnummer
W00708133



VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

A

8 Empfänger Nr.
GETRAG S.p.A. - Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rückschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld C)

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
PO8K857

DE

19 Ctr.
0

58 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

31 Packstücke
und Waren-
bezeich-
nung

Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

35 Rohmasse (kg)

1431

38 Eigenmasse (kg)

40 Summarische Anmeldung/Vorpapier

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmig.

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

50 Hauptverpflichteter Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr. 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004605 Fax: +49 40 730902-300

Hamburg-Oberelbe

03.04.2018

DE4600ZV2028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE0000000006420

Hamburg-Stadt

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - -

Zeichen: - - -

Frist (letzter Tag): 10.04.2018

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rückschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:

Liste der Positionen

Blatt

A

2

2

AbgSt: DE004605

Datum: 03.04.2018

MRN

18DE460548712397M3



Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summarische Anmeldung/Vorpaper (40)
Versendungs- / Ausfuhrland (15)	Bestimmungsland (17)	Rohmasse (kg) (35)	Eigenmasse (kg) (38)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen (44)
Versender / Ausführer (2)			Empfänger (8)	
1	BARI	3 PK - Packung/Packstüc k		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210			
		1431	1356	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2017-18/671 02 380 - Handelsrechnung EXP/2017-18/784 01

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6	2 Speditore / Esportatore N. IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD. KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTHAN)-INDIA (.)	1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100			
	8 Destinatario N. IT 04886850728 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA)	3 Formulari 1 1	4 Dist. di carico 4 N.:00011957L 06/04/18	5 Articoli 1	6 Totale dei colli 3	7 Numero di riferimento 1/1631/1/MV/		
		9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL - -				
		10 Paese ultima destin.	11 Paese transaz./ prod.	12 Elementi del valore	13 P.A.C.			
		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		15 Paese di spedizione/esportazione INDIA	15 Cod.P.sped./esport. a ₁ IN b ₁	17 Cod.P.destinaz. a ₁ IT b ₁ BA		
		16 Paese di origine INDIA		17 Paese di destinazione				
		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0	19 Ctr. DDU MODUGNO	1				
		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " IT	22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 7128,00	23 Tasso di cambio 1,000000	24 Natura della transazione 1 1			
		25 Modo di trasporto alla frontiera 1	26 Modo di trasporto interno 3	27 Luogo di scarico	28 Dati finanziari e bancari			
	6	29 Ufficio di entrata/uscita DE004605	30 Localizzazione delle merci F-FE					
31 Colli e designazione delle merci PK	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura 3 COLLI CUSCINETTI A RULLI CONICI; COMPRESI GLI ASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI		32 Articolo 1 N.	33 Codice delle merci 84822000 00 S001	34 Cod.P.di origine a ₁ IN b ₁	35 Massa lorda (Kg) 1431	36 Preferenza 200	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni	N380 -IN-2018-EXP/2017-18/784 01 Y023 -IT AEOF 17 1352 C100 -IN-2018-INREX1388002698EC024 N380 -IN-2018-EXP/2017-18/671 02 U165 -IN-2018-20180329 01DI -IT-2017-17121210551249590000001		37 REGIME 4000	38 Massa netta (Kg) 1356	39 Contingenti	40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -18DE460548712397M3		
			41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo 7128,00	43 Cod. M.V.			
			Codice MS	45 Aggiustamento 0,00				
			46 Valore statistico 7128,00					
47 Calcolo delle imposi- zioni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	48 Dilazioni di pagamento 002936J		49 Identificazione del deposito
	A00	7128	0 %	0,00	F	B Dati contabili REG. 4 N.00011957L DEL 06.04.18 CONTO N. 002936J - A 93 N. 003774 EUR. 0,00 G SCAD. 08.05.18 EUR. 0,00 F SCAD. 08.05.18		
	405	7128	22 %	1568,16	G			
	406	7128	22 %	- 1568,16	G			
		Totale:		ZERO				
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	50 Obbligato principale N.	Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA				
	rappresentato da: Luogo e data:							
52 Garanzia non valida per			Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)				
3 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE	Si delega per il controllo il Stg. Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 06/04/18 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. Iscriz. albo 0216 STANPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100					
		Vj: Il Capo Servizio						

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 11957L del 06/04/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	3	Totale massa lorda	1431.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	06/04/2018		

Convalidata da

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT GETRAG S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	OEFYPF
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	3774	Del	06/04/2018	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - GETRAG S.P.A.

Codice paese di spedizione IN Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 7128.00

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 11957L del 06/04/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460548712397M3

Codice Taric e descrizione della merce:

8482200000 - CUSCINETTI A RULLI CONICI;COMPRESI GLIASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 3 - Peso lordo: 1431.0 - Peso netto: 1356.0 - Qnta suppl.: n.d.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002689 vom 03.04.2018



18-002689

Ludwigsburg, 03.04.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 03.04.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 671 02 / 784 01	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.431
			15 Umfang cbm
Summe: Total		3,00 EP	1.431,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 09 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		27 Gut 18-002689 empfangen / Réception des marchandises le Datum / Date	
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604